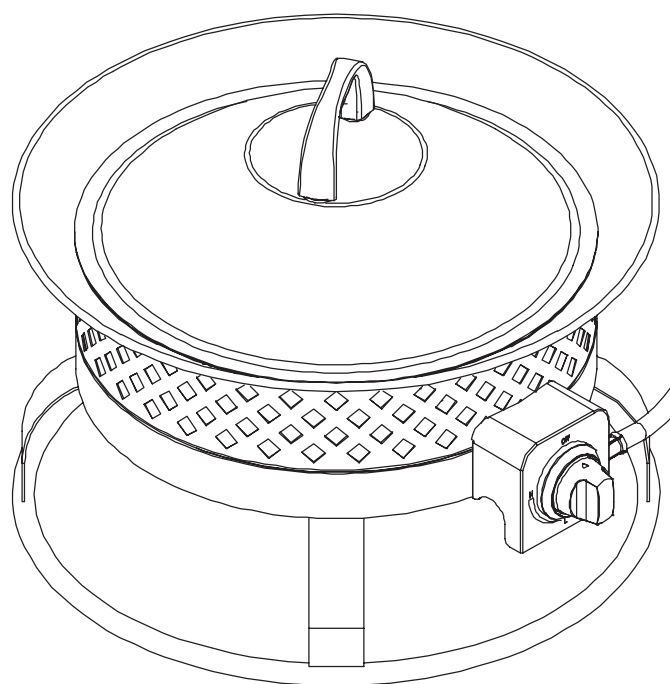




Foyer au gaz portatif

Modèle n° 085-1296-8



Conception homologuée selon les normes ANSI Z21.97 – CSA 2.41-(2014) pour foyers au gaz d'extérieur.

DANGER

Si vous décelez une odeur de gaz :

1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, tenez-vous loin de l'appareil et communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie local.

AVERTISSEMENT

Ne rangez pas et n'utilisez pas d'essence, ou tout autre liquide ou toute vapeur inflammable à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil. Une bouteille de GPL non raccordée ne doit pas être entreposée à proximité de ce foyer ou de tout autre électroménager. Si vous assemblez cette unité pour quelqu'un d'autre, donnez-lui ce manuel aux fins de lecture et référence future.

AVERTISSEMENT

Pour usage extérieur seulement.

DANGER



RISQUE D'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone inodore. Utiliser cet appareil dans un endroit clos peut entraîner la mort. N'utilisez jamais cet appareil dans une caravane, une tente, une voiture ou une maison.

Instructions d'assemblage

Sans frais : 1 877 483-6759

IMPORTANT : veuillez lire ce guide attentivement avant de commencer à assembler ce produit. Conservez ce guide à des fins de consultation ultérieure.

Consignes de sécurité importantes	3
Liste des pièces	6
Assemblage	6
Utilisation	11
Nettoyage et entretien	11
Fiche technique	12
Garantie	12



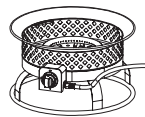
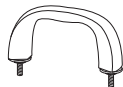
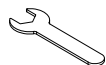
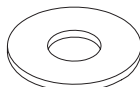
Avertissement! Veuillez lire et comprendre ce guide en entier avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit. Le non-respect des messages de danger, d'avertissement et de mise en garde pourrait causer un incendie ou une explosion qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

- L'installation de l'appareil doit être conforme aux codes locaux. À défaut des codes locaux, conformez-vous au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 OU au Code d'installation du propane et du gaz naturel, CAN/CGA-B149.1.
- Pour UTILISATION EXTÉRIEURE SEULEMENT! Cet appareil doit être utilisé à l'extérieur seulement dans un endroit bien aéré et ne doit jamais être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos.
- N'UTILISEZ QUE DU GPL (GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ) AVEC VOTRE APPAREIL!
- N'utilisez qu'une bouteille de GPL avec votre appareil (vendue séparément). Ne raccordez pas votre appareil à une alimentation en gaz à distance.
- Le GPL n'est pas du gaz naturel. N'utilisez que du GPL pour ce foyer au gaz.
- La conversion ou la tentative d'utilisation de gaz naturel avec cet appareil au GPL ou de GPL avec un appareil compatible avec le gaz naturel est dangereuse et déconseillée. Cela pourrait annuler votre garantie.
- N'utilisez jamais de charbon ou tout autre combustible solide dans le foyer.
- Pendant la procédure d'allumage, n'approchez pas votre visage près du brûleur, car une flamme inaperçue pourrait surgir et causer des blessures.
- AVERTISSEMENT RELATIF AU GPL : l'épaisseur de la couche des pierres ponce ne doit pas excéder 1/4 po (6 mm) au-dessus des trous du brûleur. Appliquer une quantité excessive de matière pourrait entraîner une accumulation de gaz non brûlé dans le foyer. Une aération est nécessaire pour permettre à l'air frais de circuler dans l'enceinte et au gaz résiduel de s'échapper.
- Si vous voyez, sentez ou entendez le sifflement du gaz qui s'échappe de la bouteille de GPL : 1. Débranchez la bouteille de GPL de l'appareil. 2. Ne tentez pas de régler le problème vous-même. 3. Communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz et/ou le service d'incendie local pour obtenir de l'aide.
- N'utilisez pas le foyer si une fuite de gaz est présente.
- N'utilisez jamais une flamme pour détecter une fuite de gaz.
- La pression d'entrée d'alimentation maximale est de 11 po de CE (2,74 kPa).
- Utilisez le régulateur de pression fourni avec le foyer.
- N'utilisez que les bouteilles de GPL ayant les spécifications suivantes : 12 po (35 cm) (diamètre) x 18 po (45,7 cm) (hauteur) et ayant une capacité maximale de 20 lb (9 kg).
- La bouteille de GPL doit être munie d'une bague protégeant le robinet de la bouteille de GPL.

IMPORTANT : LISEZ CE GUIDE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

- Ne jamais remplir la bouteille à plus de 80 %.
- Le système d'alimentation de la bouteille doit être adapté au retrait de vapeur.
- N'utilisez pas une bouteille de GPL ayant un robinet endommagé ou toute autre pièce usée. L'utilisation d'une bouteille de GPL bosselée ou rouillée pourrait être dangereuse; la bouteille devrait être inspectée par votre fournisseur de GPL avant toute utilisation.
- Ne brûlez aucune autre matière que celles fournies et destinées à être utilisées avec ce foyer.
- Les pierres ponce pourraient atteindre les visages et les yeux de personnes lors de l'allumage de cet appareil; en conséquence, tenez-vous loin de ce dernier pendant les 20 minutes suivant l'allumage.
- N'utilisez pas le foyer sauf s'il est complètement assemblé et que toutes les pièces sont en place.
- Soyez attentif lorsque vous utilisez le foyer. Cet appareil est chaud pendant son utilisation et ne doit jamais être laissé sans surveillance. Ne déplacez pas cet appareil pendant que vous l'utilisez.
- N'utilisez pas ce foyer pour cuire des aliments.
- Ne placez jamais de couvercle ou d'objet inflammable au-dessus, en dessous, ou autour du foyer.
- Les utilisateurs doivent être mis en garde contre les risques de températures de surface élevées et garder une distance sécuritaire de l'appareil pour éviter toute brûlure de la peau et des vêtements.
- Ne vous asseyez pas sur le foyer. Ne posez pas vos pieds ou vos mains sur le foyer.
- Ne vous penchez pas au-dessus du foyer et ne placez pas vos mains ou vos doigts sur la partie supérieure d'un appareil en cours d'utilisation.
- Gardez tous les cordons d'alimentation électrique et le tuyau d'alimentation en gaz loin de toute surface chauffée.
- Les objets combustibles ne doivent jamais être placés à moins de 6 pi (1,8 m) du dessus ou à moins de 4 pi (1,2 m) de l'arrière et des côtés du foyer.
- Ce foyer doit rester sous surveillance en tout temps.
- Si les flammes s'éteignent pendant que le feu brûle, fermez le robinet de la bouteille de GPL, suivez les instructions et attendez cinq minutes avant d'essayer de le rallumer.
- N'utilisez pas ce foyer si l'une de ses pièces a été submergée dans l'eau.
- Ne versez pas d'eau dans le foyer.
- Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié pour effectuer l'inspection de l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui a été submergée dans l'eau.
- N'allumez pas et n'utilisez pas le foyer si les pierres ponce sont mouillées. Assurez-vous que les pierres ponce sont complètement sèches avant d'allumer le foyer, car une chaleur intense pourrait faire en sorte qu'elles se fissurent ou explosent.
- Ne tentez pas de débrancher le régulateur de gaz ou tout autre raccordement de gaz lorsque vous utilisez le foyer.
- Ne manipulez pas le foyer jusqu'à ce qu'il soit éteint et complètement refroidi.
- La bouteille de GPL doit être débranchée du foyer lorsque ce dernier n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne rangez pas de bouteille de GPL débranchée ou de bouteille de GPL de rechange sous cet appareil ou près de celui-ci, ni à proximité de tout autre appareil.
- Si le foyer est rangé à l'intérieur, débranchez la bouteille de GPL et laissez-la à l'extérieur.
- N'élargissez pas l'orifice du robinet ou les trous du brûleur lorsque vous nettoyez le robinet ou le brûleur.
- N'utilisez pas ce foyer dans un véhicule ou un bateau. Utilisez toujours cet appareil sur une surface plane à l'extérieur.
- Après une période d'entreposage ou de non-utilisation, inspectez le foyer pour toute fuite de gaz ou obstruction du brûleur avant de l'utiliser de nouveau.
- Ce foyer au GPL ne doit jamais être utilisé par des enfants. Les enfants doivent être supervisés lorsqu'ils sont à proximité du foyer.
- Gardez la bouteille de GPL à au moins 5 pi (1,5 m) du foyer lorsque ce dernier est allumé.
- La pression d'alimentation en gaz maximale est de 250 PSI.
- Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus sur l'appareil ni être placés sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.

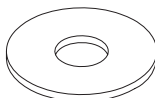
- **Tout protecteur ou autre dispositif de protection retiré pendant l'entretien de l'appareil doit être remplacé avant sa prochaine utilisation.**
- **Toute installation et réparation doit être effectuée par un technicien qualifié. Cet appareil doit être inspecté tous les ans. Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire. Il est impératif que le boîtier de commande, les brûleurs et les tuyaux de circulation d'air soient propres en tout temps.**
- Inspectez toujours le brûleur avant d'utiliser ce foyer. S'il y a des signes de craquelures, d'abrasion, de fissures ou d'endommagement sur le tuyau, n'utilisez pas ce foyer. Réparez le tuyau avant d'utiliser l'appareil.
- Inspectez le tuyau avant d'utiliser ce foyer. S'il y a des signes de craquelures, d'abrasion, de fissures ou d'endommagement sur le tuyau, n'utilisez pas ce foyer. Réparez le tuyau avant d'utiliser l'appareil.
- Retirez le tuyau de tout passage où il pourrait entraîner des chutes ou être accidentellement endommagé.
- **Les enfants et les adultes doivent être mis en garde contre les risques de températures de surface élevées et garder une distance sécuritaire de l'appareil pour éviter toute brûlure de la peau et des vêtements.**
- **Les jeunes enfants doivent être supervisés attentivement lorsqu'ils sont à proximité du foyer.**
- La bouteille de GPL doit être construite et identifiée conformément aux spécifications pour les bouteilles de GPL du DOT (Department of Transportation) américain ou aux normes nationales canadiennes CAN/CSA-B339 relatives aux cylindres, sphères et tubes pour le transport des matières dangereuses, et de la CTC (Société canadienne des transports).
- La bouteille de GPL doit être munie d'un dispositif de sécurité mécanique antidébordement homologué et d'un raccord rapide QCCI ou d'un raccord de type 1 (CGA810).
- Laissez le foyer refroidir complètement avant de placer son couvercle.
- **N'UTILISEZ PAS le foyer lorsque le couvercle est en place. Retirez toujours le couvercle lorsque le foyer est en cours d'utilisation.**

1Couvercle - **1****2**Cuve - **1****3**Pierres ponce - **1 boîte****4**Poignée - **1****5**Clé - **1****6**Porte-bouteille - **1****A**Coussinet - **2**

Taille réelle

BRondelle à ressort - **2**

Taille réelle

CRondelle plate - **2**

Taille réelle

DÉcrou M6 - **2**

Taille réelle



Laissez-nous vous aider!

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT AU MAGASIN. APPELEZ-NOUS D'ABORD!

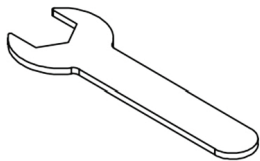
1 877 483-6759

Si vous avez des questions concernant votre produit, des questions de garantie, ou avez des pièces endommagées ou manquantes, communiquez avec notre service à la clientèle en composant le numéro sans frais. Contactez-nous pour obtenir de l'aide; nous sommes là pour vous aider.

IMPORTANT : veuillez lire et comprendre ce guide avant d'assembler l'appareil. Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces à la liste de contenu de l'emballage. S'il manque des pièces, ou si vous avez des questions, communiquez avec le service d'assistance téléphonique en composant le 1 877 483-6759.

Placez toutes les pièces incluses dans la boîte dans un endroit dégagé et sur le sol devant vous. Retirez tous les matériaux d'emballage et replacez-les dans la boîte. Ne jetez pas les emballages avant d'avoir terminé l'assemblage. Lisez attentivement chaque étape avant de commencer tout assemblage. Assurez-vous de bien la comprendre. S'il vous manque une pièce, communiquez avec le service d'assistance téléphonique en composant le 1 877 483-6759 (numéro sans frais).

Requis pour l'assemblage :



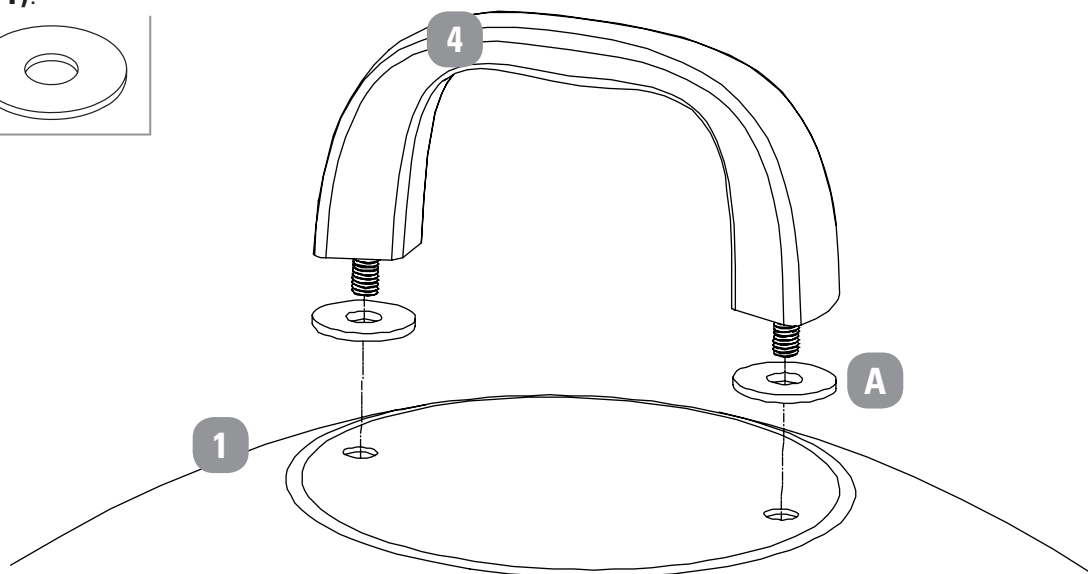
Clé
(incluse)

1**Pièces requises : 1, 4, A**

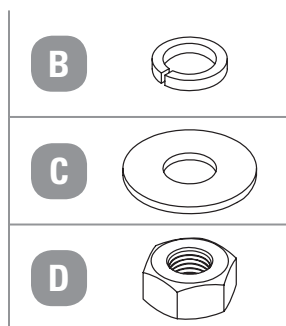
Placez deux coussinets **(A)** sur la partie filetée de la poignée **(4)**. Insérez la poignée **(4)** dans les trous en haut du couvercle **(1)**.



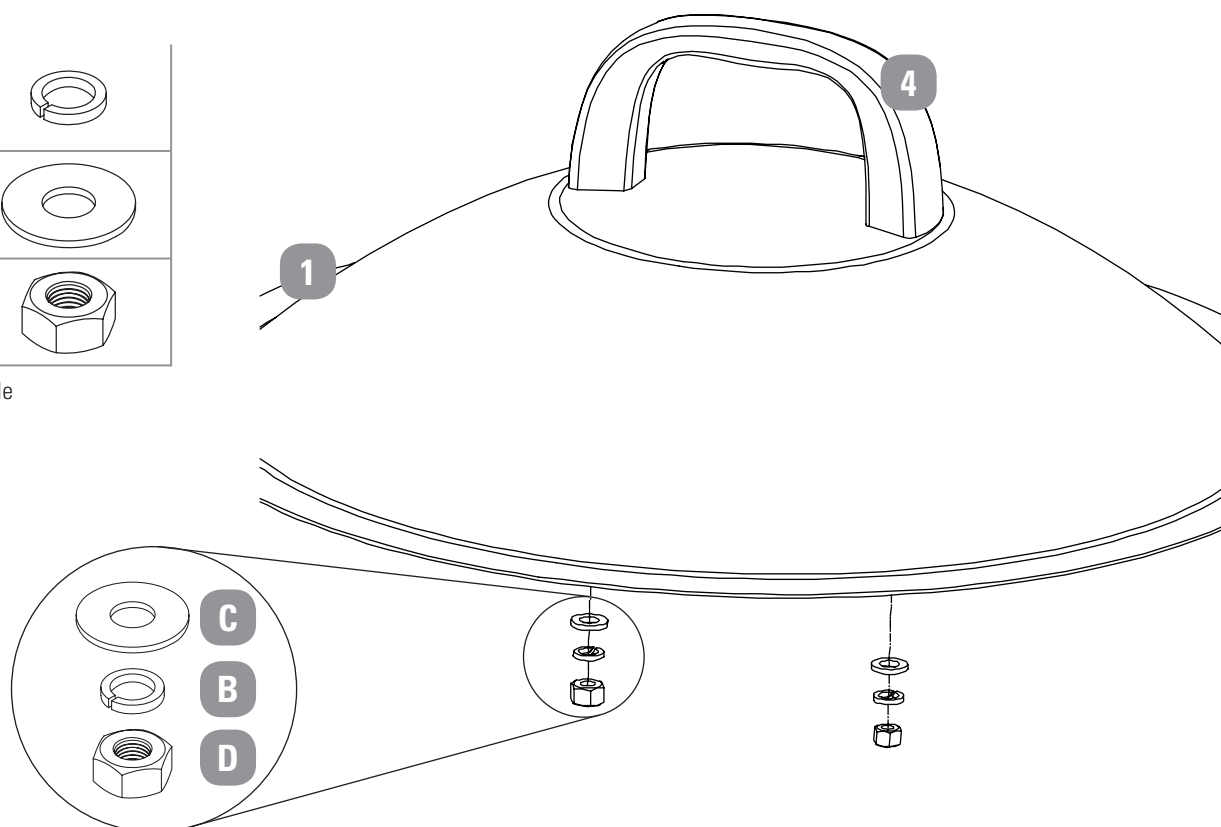
Taille réelle

**Étape 2****Pièces requises : 1, 4, 5, B, C, D**

Par le dessous du couvercle **(1)**, placez une rondelle plate **(C)** et ensuite une rondelle à ressort **(B)** sur la partie filetée de la poignée **(4)**. Fixez le tout avec un écrou M6 **(D)** en le serrant à l'aide de la clé **(5)**.



Taille réelle



Étape 3

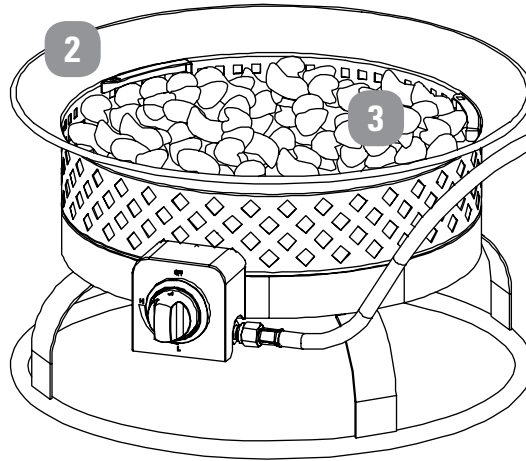
Pièces requises : 2, 3

Placez les pierres ponce (3) dans la cuve (2).



Avertissement!

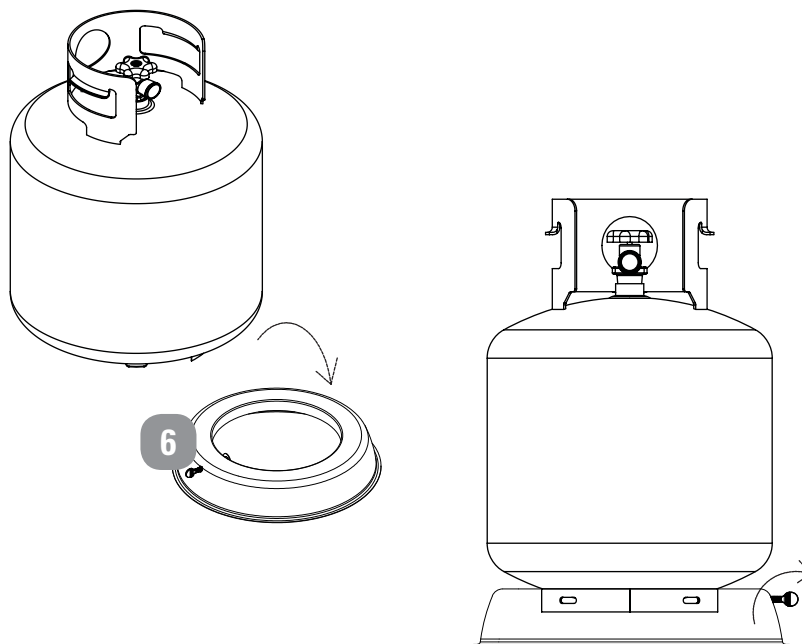
- Le grillage de ce foyer **DOIT** être exempt de toute obstruction en tout temps pour assurer le fonctionnement adéquat de l'appareil. Assurez-vous que le foyer est complètement recouvert de pierres ponce sinon la flamme s'éteindra occasionnellement.



Étape 4

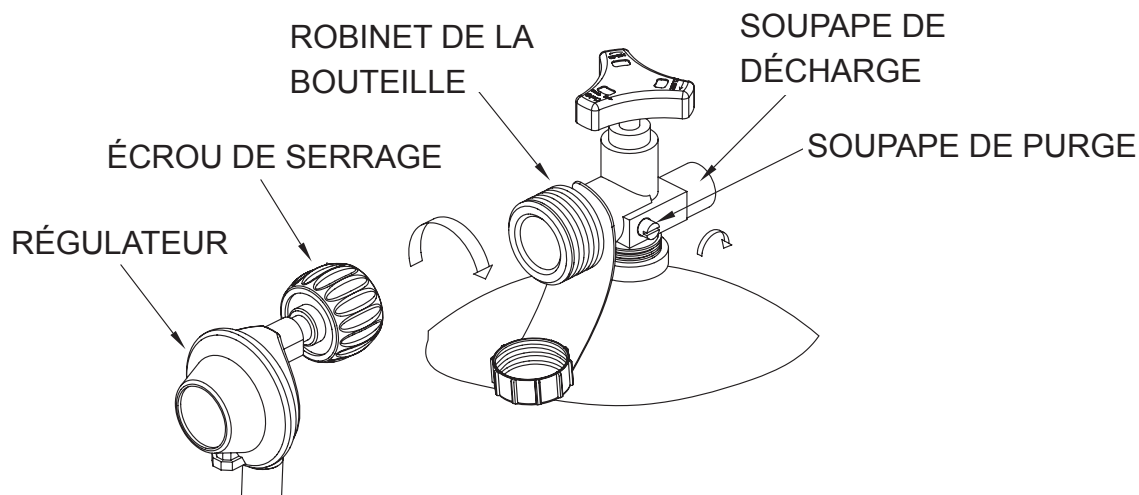
Pièces requises : 6

Placez la bouteille de GPL de 9 kg (20 lb) (non comprise) sur le porte-bouteille (6). Tournez la vis à oreilles du porte-bouteille (6) dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien fixer la bouteille de GPL.



Étape 5

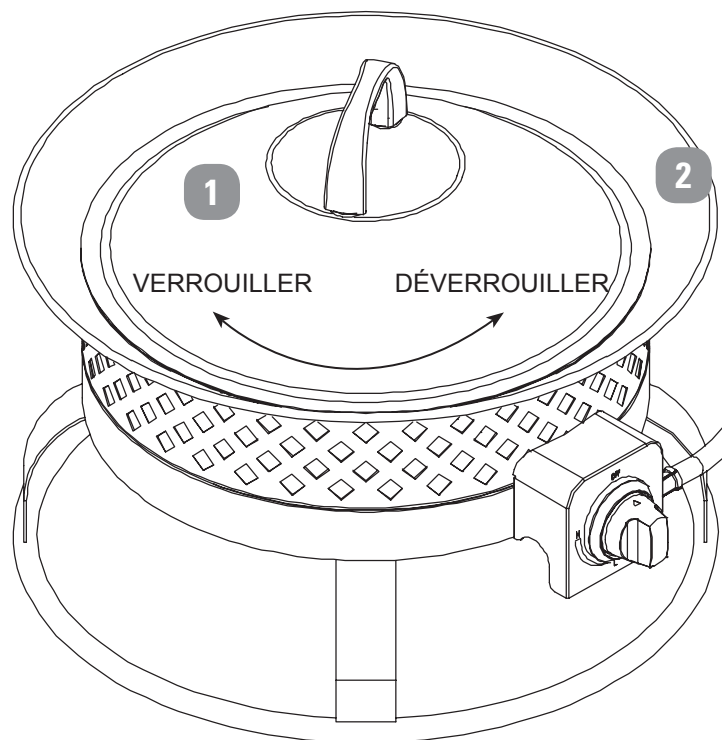
Pour installer la bouteille sur la cuve **(2)**, tournez d'abord le robinet de la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper l'alimentation en gaz. Par la suite, vissez le raccordement du régulateur à partir de l'intérieur de la cuve **(2)** sur le robinet de la bouteille en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Vissez-le à la main seulement. Assurez-vous qu'il est bien serré.



Étape 6

Pièces requises : 1, 2

Placez le couvercle **(1)** sur la cuve **(2)**. Pour verrouiller le couvercle **(1)**, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le déverrouiller, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Effectuez un test d'étanchéité à l'extérieur, dans un endroit bien aéré, où il n'existe aucune source d'étincelles. Branchez la bouteille de GPL au régulateur. Tournez le robinet de l'unité en position d'arrêt (fermé) pour mettre le système de commande en pression. Utilisez une solution savonneuse pour détecter toute fuite des raccordements avant d'allumer l'appareil. Si une fuite est détectée, ou si vous sentez du gaz, débranchez la bouteille et fermez son robinet. N'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que les réparations aient été effectuées. **NE COUVREZ PAS** le foyer juste après que la flamme s'est éteinte. Attendez que le foyer soit complètement refroidi avant de placer son couvercle.

- Inspectez toutes les pièces avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de retirer le couvercle avant d'allumer le foyer.
- Pour allumer le foyer, enfoncez et tournez le bouton de commande situé sur le côté de la cuve (B) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour activer l'allumage piézo. Plusieurs tentatives pourraient être nécessaires pour allumer la flamme.
- Réglez la flamme en tournant le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la flamme ou dans le sens contraire pour la diminuer. Observez la hauteur de la flamme lorsqu'elle est allumée; elle devrait être jaune et bleue et mesurer 1 à 10 po (2,5 à 25 cm) de hauteur.
- Enfoncez et tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour éteindre le foyer.
- Après que le foyer est complètement refroidi, verrouillez le couvercle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Assurez-vous d'observer les flammes du foyer. Si les flammes semblent anormales, réglez-les à l'aide du bouton de commande.
- Veuillez garder la bouteille de GPL à au moins 5 pi (1,5 m) du foyer lorsque ce dernier est allumé.

- Gardez ce foyer exempt de tout matériau combustible.
- Effectuez une inspection visuelle du brûleur pour identifier toute obstruction. Gardez l'enceinte de la bouteille exempte de débris.
- Une fois que le brûleur et les pierres ponces sont complètement refroidis, utilisez un linge doux pour enlever les taches, la saleté et la terre. Essuyez les pièces avec un linge doux.
- Les taches résistantes, la décoloration et le piquetage de rouille pourraient se produire en raison des conditions météorologiques extrêmes.
- Ne laissez jamais de la poudre ou des solvants entrer en contact avec les pièces peintes ou les pièces en plastique; cela pourrait les endommager.
- Rangez le foyer dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- La bouteille de GPL doit être débranchée et retirée du foyer avant que l'appareil puisse être rangé à l'intérieur.
- N'utilisez que des pièces et accessoires fournis et approuvés par le fabricant. Le non-respect de cette directive annulera votre garantie et pourrait causer une situation dangereuse.

Dimensions (L x P x H)

18 1/2 x 20 x 14 5/8 po

46.9 x 50.8 x 37.2 cm

Poids du produit

16 lb 7 oz

7.47 kg

Cet article For Living comporte une garantie de un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Distribution Trifeuil consent à remplacer l'article défectueux sans frais lorsqu'il est retourné, accompagné de la preuve d'achat, par l'acquéreur initial au cours de la période de garantie convenue. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.